

Appendix

調査用紙

言語種類： 英語・韓国/朝鮮語・カンボジア語・スペイン語

タイ語・タガログ語・中国語・ベトナム語・

ポルトガル語・ラオス語・ふりがなつき日本語・

日本語の 12 種類を調査では用いましたが、

ここでは、日本語のみを掲載します。

●このアンケート用紙をもらわれたお子さんについて、お答えください。

Q 1 お子さんの性別と年齢は？ 第何子ですか。 男・女 [歳] 第 子

Q 2 お子さんは、日本に住みはじめてから何年ですか？ () 年 () カ月

Q 3 お子さんとあなたの関係は？
1. 母親 2. 父親 3. 祖母 4. 祖父 5. 叔母など親戚 6. その他 ()

Q 4 お子さんは、幼稚園や保育園に通園していますか。
1. 通園している (通園していた) 2. 通園していない
2. 通園していないに○をつけた方は、Q15にすすんでください。

●お子さんが通園している (通園していた) 方にお聞きします。

Q 5 このアンケート用紙をもらわれたお子さんの園でのクラスの番号にひとつだけ○をつけてください。

- | | | |
|----------------|----------------|--------------|
| 1. 保育園0歳児クラス | 2. 保育園1歳児クラス | 3. 保育園2歳児クラス |
| 4. 保育園3歳児クラス | 5. 保育園4歳児クラス | 6. 保育園5歳児クラス |
| 7. 幼稚園年少児クラス | 8. 幼稚園年中児クラス | 9. 幼稚園年長児クラス |
| 10. 保育園を卒園している | 11. 幼稚園を卒園している | |

Q 6 お子さんをはじめて保育園、または幼稚園に入れるときに、どのようにして必要な情報を集めましたか。あてはまる番号にいくつでも○をつけてください。

1. 市役所や区役所などへ聞きに行った
2. 同じ出身国の友達に教えてもらった
3. 日本人の友達や知人に聞いた
4. 近くの保育園や幼稚園へ直接聞きに行った
5. ボランティア・グループや交流協会などで教えてもらった
6. パンフレットなど案内書を参考にした
7. その他 (具体的に書いてください))

Q 7 入園する前には、どのようなことが困りましたか。あてはまる番号にいくつでも○をつけてください。

1. 日本語がわからず、必要な情報をつめるのがたいへんであった
2. 入園するために必要な書類をそろえるのがむずかしかった
3. 希望する園に入園できなかった
4. 入園するまでに時間がかかった
5. 働いていないと入園できず、入園していないと働けないのが困った
6. 保育園や幼稚園のプログラムや様子が事前にわからずに不安だった
7. 入園までに、子どもの持ちものなど親が準備するものが多くて困った
8. 入園するまでに費用が多くかかった
9. とくに困ることはなくて入園できた
10. その他 (具体的に書いてください))

Q 8 お子さんの入園前に、どのような情報が欲しかったですか。
あてはまる番号にいくつでも○をつけてください。

1. 役所(外国人登録係)からの子育てについてあなたの言葉による情報ガイド
2. あなたが住む地域の病院・保健所や健康診断などのあなたの言葉によるガイドブック
3. あなたが住む地域の保育園や幼稚園、小学校などの所在リスト
4. 保育の専門家による子どものいる家庭への訪問サービス
5. 子育て生活についての親子への通訳サービス
6. その他(具体的に書いてください))

Q 9 お子さんは入園してから、どのくらいになりますか。ひとつだけ○をつけてください。

1. 3ヵ月以下
2. 4～6ヵ月
3. 7ヵ月～11ヶ月
4. 1年～2年
5. 2年以上

Q 10 お子さんは保育園(幼稚園)での生活に慣れているようですか。
あてはまる番号にひとつだけ○をつけてください。

1. とても慣れている
2. 少し慣れている
3. あまり慣れていない
4. ぜんぜん慣れていない

Q 11 お子さんが園の生活に慣れるために役にたったことは、どのようなことでしょうか。
あてはまる番号にいくつでも○をつけてください。

1. 園の先生が子どもに母語で言葉かけをしてくれた
2. 園の先生が子どもに対して、とくに配慮してくれた
3. 園の先生があなたと連絡を親密にとってくれた
4. 先生があなたの国や文化を子ども達に話してくれた
5. あなたが園で、あなたの国の生活や文化などを話す機会をつくってくれた
6. 日本人の保護者や子ども達が興味をもって話しかけてくれた
7. 園の先生があなたの母語を学ぶ努力をしてくれた
8. 子どもに適応力があつた
9. 子どもが慣れるように、あなたが努力した
10. その他(具体的に書いてください))

Q 12 お子さんを保育園(幼稚園)に通わせていて、どのようなことが良かったと思いますか。
あてはまる番号にいくつでも○をつけてください。

1. 子どもが日本語を覚えられること
2. 子どもが、同じ年ごろの子ども達と一緒に遊べる
3. 毎日の保育内容やイベント・プログラムなどを楽しんでいる
4. あなたが働いたり、勉強したりする時間がもてる
5. 親が日本の育児の方法や生活習慣を知ることができた
6. 親同士が知り合いになれたこと
7. 園の先生が相談相手になってくれた
8. その他(具体的に書いてください))

Q 13 お子さんを保育園(幼稚園)に通わせていて、あなたはどのようなことが気がかりですか。
あてはまる番号にいくつでも○をつけてください。

1. あなたの国の食事と材料や味が違うこと
2. 宗教の関係で食べられないものがある
3. アレルギーやアトピーで食べられないものがある
4. お弁当を作らなければならないこと
5. 園で昼寝をすること
6. 裸足保育や薄着の習慣があること
7. 親が子どもの持ち物など準備するものが多い
8. 親が参加しなければならない行事が多い
9. 保育園（幼稚園）の規則や指示が多い
10. 母語より日本の言葉や食べ物などに慣れすぎていること
11. 園のしつけや教育があなたの考えと違うこと
12. いじめられているのではと心配
13. 日本人の保護者とのつきあい
14. その他（具体的に書いてください）

Q 14 あなたは、保育園（幼稚園）の先生とのコミュニケーションがうまくいっていますか。ひとつだけ○をつけてください。

- | | | | |
|----------|---------|------------|-------------|
| 1. とてもよい | 2. ややよい | 3. あまりよくない | 4. ぜんぜんよくない |
| | | | |

QA どのように先生とコミュニケーションしていますか。

(○はいくつでも)

1. あなたから先生へ話しかけるようにしている
2. 園の先生のほうから話しかけてくれる
3. 行事や保護者会などに積極的に参加する
4. 通訳してくれる人を通して話す
5. 連絡帳などを通して書く
6. その他（

QB なぜ、うまくいっていないと思いますか。

(○はいくつでも)

1. 日本語ができないので話しかけられない
2. 連絡帳や園だよりなどが読めない
3. あなたが忙しくて話ができない。
4. 先生がいつも忙しそうなのでゆっくり話ができない
5. 先生があなたに話すのを避けていると感じる
6. その他（

●お子さんが通園していない方にお聞きします

Q15 お子さんを幼稚園、または保育園に通園させたいと思いますか。

1. はい
↓

2. いいえ
↓

QA 通園させていないのはなぜですか。

QB どちらにも通園させたくないのはなぜですか。

(○はいくつでも)

1. 申し込み先がわからない
2. 園の情報がわからない
3. 入園に必要な条件がそろわない
()
4. 入園に必要な書類がそろわない
5. 費用がかかる
6. 帰国の予定がある
7. その他 ()

(○はいくつでも)

1. 入園する必要がない
2. 子どもに合う園がない
3. その他

● お子さんが通園している方、していない方、両方にお聞きします

Q16 お子さんの日本語の能力はどのくらいですか。 ひとつだけ○をつけてください。

1. よくできる
2. 少しできる
3. あまりできない
4. ぜんぜんできない

Q17 A: お子さんは近所の日本人の子ども達と一緒に遊んでいますか。 ひとつだけ○をつけてください。

1. よく遊んでいる
2. 少し遊んでいる
3. あまり遊んでいない
4. ぜんぜん遊んでいない

B: お子さんは同じ国の子ども達と一緒に遊んでいますか。 ひとつだけ○をつけてください

1. よく遊んでいる
2. 少し遊んでいる
3. あまり遊んでいない
4. ぜんぜん遊んでいない

Q18 お子さんが病気のときは、誰がみていますか。 あてはまる番号に いくつでも○をつけてください。

1. 家にいる方が世話をしている
2. 親のどちらかが仕事を休んで世話をしている
3. 親のどちらかが無理をして仕事を休んでいる
4. 仕事を休めないので、保育園につれていっている
5. 仕事を休めないので、子どもの兄弟姉妹が世話をしている
6. 仕事を休めないので、知人に世話を頼んでいる
7. 仕事も休めないし、頼む人もいなくて困っている
8. その他 ()

Q19 現在、あなたは子育てを中心にした気がかりや、しつけや教育についての悩みがありますか。
あてはまる番号にいくつでも○をつけてください。

1. 少食や食べ物の好ききらいがある
2. 食事をぎょうぎよく食べられること

3. トイレでの排泄と、その後始末
4. アトピーや喘息などアレルギー
5. 病気やケガ
6. 友達と仲良く遊べること
7. 遊んだあとの部屋のかたづけ
8. 家族やまわりの人へのあいさつ
9. 親や先生との約束を守ること
10. 子どもの気になる癖（指しゃぶり、爪かみ、布しゃぶりなど）
11. 決まった時間に朝起きたり、夜寝たりできること
12. 言葉の発達が遅れている
13. 母語の教育や文化を学ばせること
14. 予防接種や健康診断
15. 子どものほめ方、叱り方
16. 子どもの教育費などお金のこと
17. 人間関係のトラブル（姑や親戚、近所の人、子どもの友達の親、職場の人など
18. その他（具体的に書いてください）

Q20 あなたが Q19 で○印をつけた中で、現在もっとも気にかかっていることはどのようなことですか。
ひとつだけ選び、番号を回答欄 に記入して、その具体的な内容をくわしく書いてください。

回答欄

Q21 つぎに、あなたと、まわりの人たちのおつきあいや関係についてお聞きします。
 それぞれの内容をどのくらいそう思うか、1から4のあてはまる番号に、ひとつだけ○をつけてください。

	とても	やや	あまり	ぜんぜん
	そう思う	そう思う	そう思わない	そう思わない

1. 人とつきあうより一人でいるほうが好きだ・・・ 4 ——— 3 ——— 2 ——— 1
2. 他の親たちが話しているところに
気軽に参加できるほうだ ... 4 ——— 3 ——— 2 ——— 1
3. 親子での友達づきあいを負担に感じる・・・ 4 ——— 3 ——— 2 ——— 1
4. あなたと違う考えの人たちの中でも、
うまくやっていける ... 4 ——— 3 ——— 2 ——— 1
5. あなたの子育てについて他の人には話したくない・・・ 4 ——— 3 ——— 2 ——— 1
6. 知らない人ともすぐに親しくなれる・・・ 4 ——— 3 ——— 2 ——— 1

Q22 あなたご自身や子育ての環境についてお聞きします。現在の子育て生活やお子さんに対して、あなたはどのよう感じていますか。
 それぞれの内容をどのくらいそう思うか、1から4のあてはまる番号に、ひとつだけ○をつけてください。

	とても そう思う	やや そう思う	あまり そう思わない	ぜんぜん そう思わない
1. 子どもを持つことで あなた自身が成長した	4	3	2	1
2. 子どものしつけのしかたに自信がもてない	4	3	2	1
3. とても心配性で、くよくよ気に病むほうだ	4	3	2	1
4. 親としての自分に満足している	4	3	2	1
5. よその子どもと比べて落ち込むことがある	4	3	2	1
6. 子どもを感情のままに叱りつけることがある	4	3	2	1
7. 現在の生活をむなしく感じる	4	3	2	1
8. 子どもを思わず叩いてしまうことがある	4	3	2	1
9. 子育てだけでは社会に取り残されていく感じがする	4	3	2	1
10. 子どもがわずらわしくてイライラする	4	3	2	1
11. 不安や恐怖感におそわれることがある	4	3	2	1
12. 子どもを育てることを負担に感じる	4	3	2	1
13. 叱りすぎるなど、子どもに厳しくしている のではないかと思うことがある	4	3	2	1
14. 子どもにはあなた以上の学歴をつけたい	4	3	2	1
15. まわりの子がしている習い事を、あなたの子が していないと不安になることがある	4	3	2	1
16. 子どもが悪いとあなたの責任のように思える	4	3	2	1
17. 習い事や練習など、子どもがいやがるのに させているのではないかと思うことがある	4	3	2	1
18. 仕事、趣味やサークル、スポーツ、宗教その他 子育て以外のことで充実感を感じている	4	3	2	1

Q23 現在、日本で、あなたが「お子様のしつけや教育」についての情報を得るときに、つぎにあげる「情報源をどのくらい活用していますか。1から4のあてはまる番号に、ひとつだけ○をつけてください。

	とても 活用している	やや 活用している	あまり 活用していない (できない)	ぜんぜん 活用していない (できない)
1. 近所の日本人の友達	4	3	2	1
2. 同じ出身国の友達	4	3	2	1

- | | | | | | | | | |
|-----|---|---|-------|---|-------|---|-------|---|
| 3. | 近所ではない友達・知人
(仕事、趣味やサークル、学校など) | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 4. | あなたの親 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 5. | 姑 (夫あるいは妻の親) | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 6. | 姉妹・兄弟・親戚 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 7. | あなたの夫 あるいは妻 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 8. | あなたの子ども | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 9. | 病院の医師や看護婦 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 10. | 保健所の保健婦や栄養士 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 11. | 園の先生 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 12. | 相談機関 や電話相談
(国際交流協会や児童相談所、ボランティア団体など) | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 13. | テレビ、ラジオ | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 14. | 新聞 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 15. | 育児雑誌 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 16. | 育児書や教育書などの専門書 | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 17. | パソコン通信やインターネット | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |

Q24 あなたは、「しつけ・教育の情報源」の中で、もっとも“信頼している”のは、だれ(どれ)ですか。
Q23の①～⑩の中から、ひとつ選び回答欄に書いてください。

回答欄

Q25 あなたが、「しつけや教育の情報源」として“信頼している”判断理由は、どのようなことですか。
それぞれの理由をどのくらいそう思うか、1から4のあてはまる番号に、ひとつだけ○をつけてください。

- | | | とても
重要である | やや
重要である | あまり
重要ではない | ぜんぜん
重要でない | | | |
|----|-----------------|--------------|-------------|---------------|---------------|---|-------|---|
| 1. | 身近かで相談しやすいこと | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 2. | 専門的な知識があること | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |
| 3. | 経験や体験内容が豊富であること | 4 | _____ | 3 | _____ | 2 | _____ | 1 |

10. あなたの現在の仕事は？

1. 自営業 2. 会社員 3. 公務員 4. 販売・サービス 5. 技術・労務
6. 教員 7. 自由業 8. 学生・研究者 9. 無職・専業主婦

11. あなたの夫、あるいは妻の仕事は？

1. 自営業 2. 会社員 3. 公務員 4. 販売・サービス 5. 技術・労務
6. 教員 7. 自由業 8. 学生・研究者 9. 無職・専業主婦

12. あなたの同居している家族 [あてはまる番号のすべてに○をつけてください]

1. 子ども () 人 2. 夫、または妻 3. 自分の父 4. 自分の母
5. 夫、または妻の父 6. 夫、または妻の母 7. その他 () 人

※ あなたも含めて () 人家族です

13. お子さんの性別と年齢

第1子: 男 ・ 女 () 歳

第2子: 男 ・ 女 () 歳

第3子: 男 ・ 女 () 歳

第4子: 男 ・ 女 () 歳

Q27 日本での子育てについて、ご意見がありましたらなんでもお書きください。

（空欄）

これで終わりです。

長い間ご協力いただきましてありがとうございました！